Canadian Saltfish Corporation

Annual Report
1988-1989

Canadian Saltfish Corporation
Office Canadien du Poisson Salé

92-04923/

March 29, 1990

The Honourable Bernard Valcourt, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Dear Mr. Valcourt:

I have the honour to submit herewith the Annual Report for the Canadian Saltfish Corporation for the fiscal year ended 31 March 1989.

Yours very truly,

James G. Barnes
Chairman

P. O. Box 9440
St. John's, Nfld.
Canada A1A 2Y3
Telex: 016-4599
(709) 772-6080
Fax # 772-6132

C. P. 9440
St. John's, (T.-N.)
Canada A1A 2Y3
Telex: 016-4599
(709) 772-6080
Fax # 772-6132

Canada

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Directors and Officers	3
Report of the Chairman	4
Report of the President	6
Roles and Objectives	9
Operations	10
Statement of Management Responsibility	21
Auditor's Report	23
Balance Sheet	24
Statement of Operations	25
Statement of Deficit	26
Statement of Changes to Financial Position	27
Notes to Financial Statements	28

Board of Directors - as at March 31, 1989

Dr. James G. Barnes	-	Chairman
William R. Moyse, F.C.G.A.	-	President
Alexandre Dumas, Sr.		
Priscilla Earle		
Barbara Fong		
David G. Hiscock		
Harold Murphy		
Max Short		
Pierre J. Vagneux		

Officers and Senior Staff - as at March 31, 1989

William R. Moyse, F.C.G.A.	-	President and Chief Executive Officer
Carl E. Wheeler	-	Vice President - Marketing
Brendan K. Kennedy	-	Vice President - Production
John W. Hillyard	-	Vice President - Resources, Procurement and Operations Development
Gerald P. Angel, Jr., C.M.A.	-	Comptroller and Corporate Secretary

Advisory Commitee:

Dan Roberts	-	Chairman
Wilfred Bartlett		
Patrick Cabot		
Albert Johnson		
William Lockyear		
William Morry		
Ralph O'Keefe		
Russo Payne		
Arch Taylor		

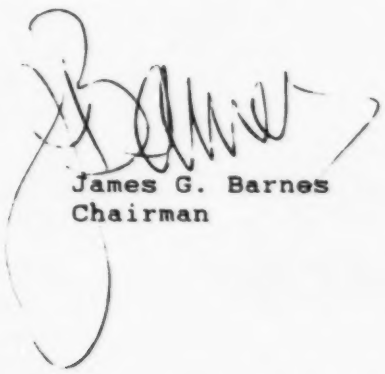
REPORT OF THE CHAIRMAN

The 1988-89 fiscal year saw a continuation of many of the trends which have been evident in recent years in the saltfish industry in the area served by the Canadian Saltfish Corporation, most notably a declining catch from the inshore fishery and increased competition for raw material. The prices which the Corporation must pay in order to secure a supply of fish for salting have continued to place the Corporation in a very difficult financial position. These prices have been paid by the Corporation to inshore fishermen in an effort to ensure that these fishermen are not disadvantaged by selling their fish to the Corporation and its agents rather than to the fresh and frozen industry.

The preponderance of small and extra small fish in the inshore catch has meant, however, that the Canadian Saltfish Corporation is able to offer a less than attractive finished product to its traditional markets, where consumers and importers are prepared to pay higher prices for larger salted codfish. As a result, the Corporation has been endeavouring to obtain a supply of larger fish from non-traditional sources in order to supplement the small and extra small fish being landed from our traditional sources of supply. In the meantime, the Corporation's policy of paying competitive prices to fishermen for our raw material, coupled with an inability to pass on those higher prices to the traditional salted codfish markets of the world, has meant that the Corporation has experienced a loss on its operations for 1988-89.

While the management of the Corporation have taken steps to deal with this dilemma, we remain concerned that, as long as the resource problems in the area of the Corporation's jurisdiction persist, resulting in continuing catches of inshore fish which are, on average, 80 percent or more small and extra small, and as long as the Canadian Saltfish Corporation continues to ensure that fishermen who deal with the Corporation are paid prices which are competitive with those being paid by the fresh and frozen sector, there is little likelihood that the Canadian Saltfish Corporation will return to a situation of profitability in the near future.

During the past year, the Corporation has received ongoing support and interest from Fisheries and Oceans Canada and from the Department of Fisheries in the provincial governments of Newfoundland and Labrador and Quebec. The commitment shown and the contribution made by the members of the Board of Directors and of the Advisory Committee and by the management and staff of the Corporation must also be acknowledged. We will continue to work together in this difficult period in the Atlantic fishery. Our objective is to achieve the best possible solution to the dilemma which is faced by the saltfish industry in the interests of the fishermen of Newfoundland and Labrador and the Lower North Shore.



James G. Barnes
Chairman

REPORT OF THE PRESIDENT

The fiscal year 1988-89 proved to be a very frustrating one for the Corporation and for the first time in three years, a net operating loss was incurred. A number of factors contributed to this result that stem from the condition and vagaries of the inshore cod fishery.

Saltfish production on the Island of Newfoundland increased by 54 percent from last year. This was due to the improvement in the inshore landings in certain specific areas. In other areas around the Island the fishery was a failure and fishermen moved their effort north to the Labrador. At the same time, many processors in the frozen fish sector on the Island, were also enjoying increased landings. Collector vessels, which were in place in 1987 on the Labrador, were therefore not utilized by that sector until the glut period was over in 1988. As a result saltfish production on the Labrador increased by 23 percent from 1987. While landings on the Quebec North Shore continue to be extremely low, there was an increase of 28 percent in 1988 from 1987.

Under circumstances of eight or ten years ago, an increase in production would be highly beneficial. However, the continuing increase in the percentage of smaller fish in recent years results in a negative impact on profits. Smaller sizes which constituted 35 percent of saltfish production in 1979, comprised a staggering 78 percent of 1988 production. Smaller fish are very expensive to process and do not bring economic returns from the marketplace. This is not a new observation, but is one which has been a source of difficulty for many years. In the past however, higher percentages of larger fish permitted a system of internal cross-subsidization of smaller fish. Increasing percentages of small fish in recent years made this option no longer possible. New processes and products developed to alleviate this problem in expectation of an improvement in fish stocks and composition of sizes, cannot possibly absorb this ever-increasing percentage of smaller fish.

In addition, the increase in fishing effort on the Labrador, necessitated by the failure of the inshore fishery around the Island during recent years, means greater costs to the Corporation for processing and transportation. In the last three years, saltfish production on the Labrador has increased from 6,800,000 lbs. in 1985 to 12,400,000 lbs. in 1988 or 82 percent. The combination of these factors, means greater volumes of uneconomic smaller fish being produced and in more remote areas.

Legislation under which the Corporation operates, does not provide the flexibility to make processing and operational changes that are necessary to cope with these changing conditions. Nevertheless continued efforts are being made, within the existing authority, to secure a greater volume of larger offshore fish through direct arrangements with fishermen and processors. Extreme competition for raw material however, will likely continue to limit the results of this effort.

These and other conditions have resulted in a general and fairly substantial downturn in the fishing industry. At March 31, 1989, the Corporation held in excess of $18.5 million in various short and long-term receivables. The realizable values of securities held as collateral against these receivables, may have been reduced as a result of this downturn. It was considered prudent therefore to reflect this possibility in a bad debt allowance at March 31, 1989 which will be reviewed annually in light of conditions at that time.

There is no question that the present condition of the cod stock, as evidenced by the failure of the inshore fishery in specific areas, the preponderance of smaller fish and the thinness of fish, is having a dramatic impact on the Corporation's ability to be self-sustaining. Until such time as the stocks recover to provide a greater proportion of larger fish similar to that experienced several years ago, operating losses are inevitable. The other alternatives are either for the role of the Corporation to be redefined or for legislative changes to be implemented which would permit the diversification and development of operations. A review of this issue is being undertaken by the Department of Fisheries and Oceans.

I would like to acknowledge, on behalf of the Corporation, the assistance and support received from the officials of the Department of Fisheries and Oceans and those of the Fisheries Departments of the Province of Newfoundland and Quebec.

To the Chairman, Directors, management and staff I would like to express my appreciation for their advice and support throughout the year.

W.R. MOYSE, F.C.G.A.
President

ROLES AND OBJECTIVES

The Canadian Saltfish Corporation was established by an Act of Parliament in 1970 (Saltfish Act) for the purpose of "improving the earnings of primary producers of cured saltfish" and operates under enabling legislation in the Province of Newfoundalnd and the Lower North Shore of the Province of Quebec. To achieve this mandate, the Corporation:

- buys saltfish produced by fishermen and fresh fish for salting in plants, under a system of initial prices, established for each production season and where appropriate, additional payments in the form of rebates from profits at the end of the fiscal year;

- makes loans for working capital and sells salt and other material required in the curing and handling of fish, on a seasonal basis to fishermen and producers;

- processes and packages cured fish and its by-products in preparation for marketing; and

- markets saltfish in the international marketplace in competition with other Canadian and European producers.

The Corporation functions in a competitive industry both for procurement of fresh fish for salting and in the marketplace. The Corporation is required by legislation to conduct its operations on a self-sustaining basis without appropriations, therefore, by Parliament.

Since 1980, the Corporation has provided a marketing service for frozen fish products to a small group of privately owned companies. The object is to provide an umbrella under which these small to medium sized processors can market their production in an orderly fashion. These independent producers have limited capabilities for marketing their own products and with individual volumes being low, the brand names of a single company does not provide sufficient base to create a market presence. While this activity is not within the specified mandate of the Corporation, it is within stated government objectives to have consolidation in the marketing of fish products in Atlantic Canada. In addition, it has proven to be, within the context of Newfoundland groundfish industry, a desirable objective and an extremely important benefit to the companies involved and the hundreds of fishermen and plant workers dependent on them.

OPERATIONS

Production

Saltfish production in certain areas of the Island of Newfoundland improved greatly in 1988-89 in comparison to the last year. At the same time, in other areas, it failed completely. The success or failure of saltfish production this year was directly related to the availability of fish in these particular Island areas. To some extent, the failure contributed to the increase of landings on Labrador when additional fishermen went to the Black Tickle area. As a result, plants in that area of Black Tickle/ Domino/Punch Bowl saw increased landings.

As a result, total production for the season increased by about 28% over the previous year. However, the Corporation found itself buying an ever-increasing amount of small and extra small fish which, from the market point of view, was not the desired size. As a consequence, in order to market this amount of fish, increased quantities were shipped in the wetsalted form.

This ever-increasing percentage of small and extra small in the total purchases of the Corporation is a trend that has continued for a number of years. One would assume it is a direct relation to the resource which apparently has given up its larger fish and is now existing on the younger year classes, certainly in the inshore fishery. One wonders how long this can last and if the apparent success of the Labrador in the last few years will indeed continue.

Efforts to obtain larger fish from the offshore for processing by the Corporation or its Agents is being continually pursued by taking full advantage of that fish as it became available from middle distance and other similar vessels. While the size of fish from these sources is generally larger, the quantities obtained, in relation to the Corporation's total production, are fairly low, not making any appreciable change to the size mix. Efforts to obtain additional quantities of larger size fish will be continued by the Corporation in the coming season.

The Corporation put into effect a collection and distribution system from the area of Labrador referred to above which is centered in the Black Tickle area. The Corporation demonstrated that it is possible to collect and deliver to points south, either on the Labrador Coast or on the Island of Newfoundland, good quality fish if it is properly handled. However, the perponderance of small fish and the added cost of transportation does not make this function economical. While it is desirable to move large quantities of fresh fish from the one area of Labrador, which has a surplus, to other parts of Labrador for the purposes of creating employment, this cost cannot be absorbed by the Corporation. The Corporation and various Labrador Associations prepared a brief for submission to the Provincial Government in January 1989, requesting government support for such a system.

The high cost of transportation and ice-making have to be recognized and it has to be recovered either by reducing the price paid to the primary producer for the raw material or some other method of cost recovery has to be in place.

Finance

For the year ended March 31, 1989, the Corporation experienced a net loss on operations of $5.3 million. As addressed in the reports of the Chairman and President factors greatly contributing to this loss are the size, quantity, and price of the raw material. The impact of these factors and the increase of the Canadian dollar against other currencies was such that combined with the market returns for the resultant finished product the revenue generated was not sufficient to produce a gross profit on sales. The costs of producing and preparing a finished product exceeds revenues by $1.5 million.

Administrative and Selling expenses amounted to $1.6 million for the year net of recoveries. Interest on working capital loans for financing of inventory, receivables and accumulated deficit and interest on capital asset loans totalled $2.2 million. The loss on operations before unusual items was $5.3 million.

At the completion date of the financial statements an assessment of receivables, advances, loans and loan guarantees indicated a decrease in the net realizable values of the underlying securities in the past year of $4.6 million. Subsequent to statement preparation the Corporation has acted in accordance with the terms and conditions of its debenture security on Universal Multifoods Ltd., Universal Fisheries Ltd., Universal Realty Ltd., Southern Shore Fisheries and Universal Shipping Co. Ltd. and requested repayment of the face amount of the debenture plus accrued interest in the amount of $4.2 million. As repayment was not received in the time period demanded, receivers were appointed on March 2, 1990. The financial statements of the Canadian Saltfish Corporation for the year ended March 31, 1990 will reflect the impact of receivership on the net realizable value of the receivables in question.

In keeping with its mandate to improve the earnings of primary producers, the Canadian Saltfish Corporation has made additional payments from profits to the fishermen and producers. In twelve of the nineteen years since the Corporation has been established these additional payments have amounted to $10.3 million. Had the Corporation not made those payments, the funds expended plus accumulated interest would have offset the accumulated deficits of $15.3 million as of March 31, 1989 and retained a substantial surplus.

Marketing

The reduced size of fish from the 1988 production and the lack of consumer demand for this same product has severely impacted upon the marketing program of the Corporation. Because of these factors we were unable to meet budget projections and, consequently, our customer requirements for dried fish in either Italy, Portugal, France or the Benelux and our Wetsalted customers in Portugal.

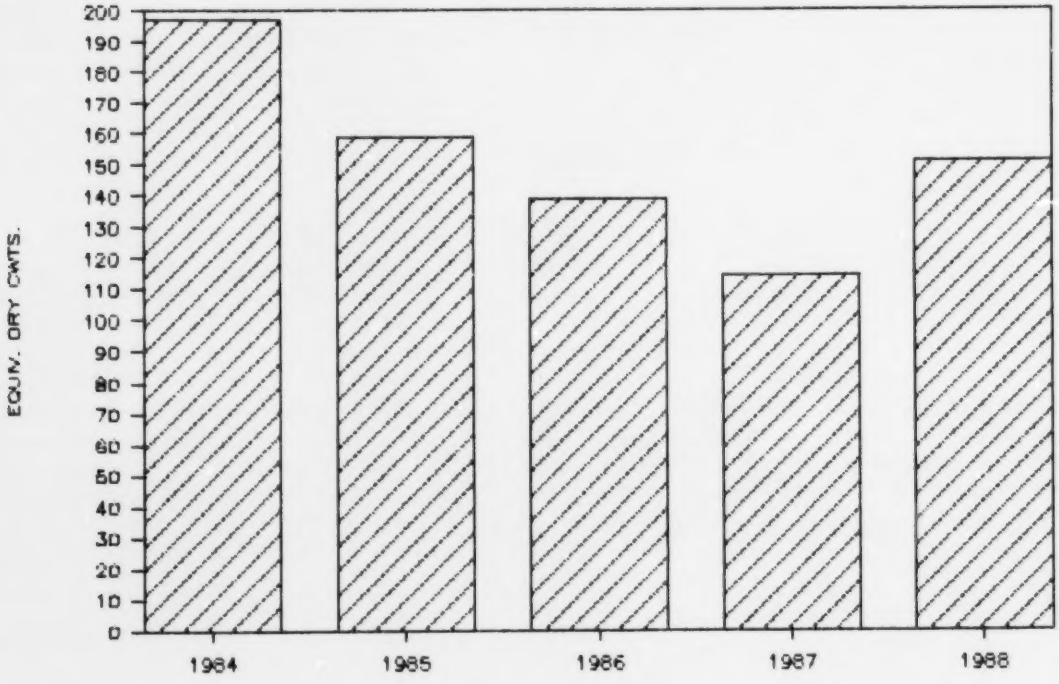
We were successful this season in obtaining a significant share of C.I.D.A. Food Aid Programs. This enabled us to move most of the Extra Small production which otherwise is not commercially viable.

For the first time since the late 1970's we have been successful in getting an import licence in Spain for dried fish. Although only a few containers were available because of the size and quality, it augers well for 1991 and beyond.

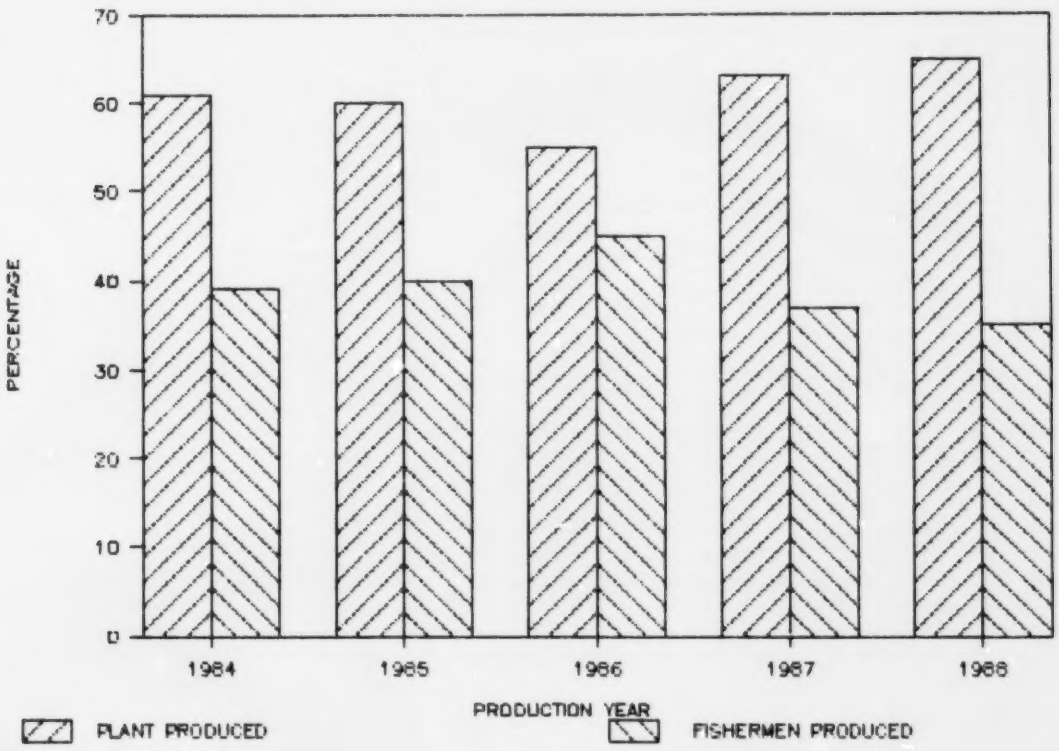
The Caribbean countries and Brazil continue to experience severe political and economic problems. Shortages of foreign exchange, currency devaluations, declining personal income in real terms and political restrictions through import licences and exchange controls have restricted our exports to these areas. This has very serious consequences for CSC since these traditional markets for Newfoundland small fish are able to absorb less of this size when an ever increasing percentage of our production is small fish. For example, our market in Trinidad has been totally lost to us for the 1989/90 marketing season because the Trinidad government has refused to issue import licences. This was a market for 300 to 400 metric tons of small dry fish from CSC in past years. Market prospects for 1991 in Trinidad and Jamaica are not good.

There has been an overall improvement in market demand and returns for larger fish, particularly in the more quality conscious markets. This will continue to improve in 1991, however, market conditions for small fish, particularly in the dry fish markets, will continue to be difficult.

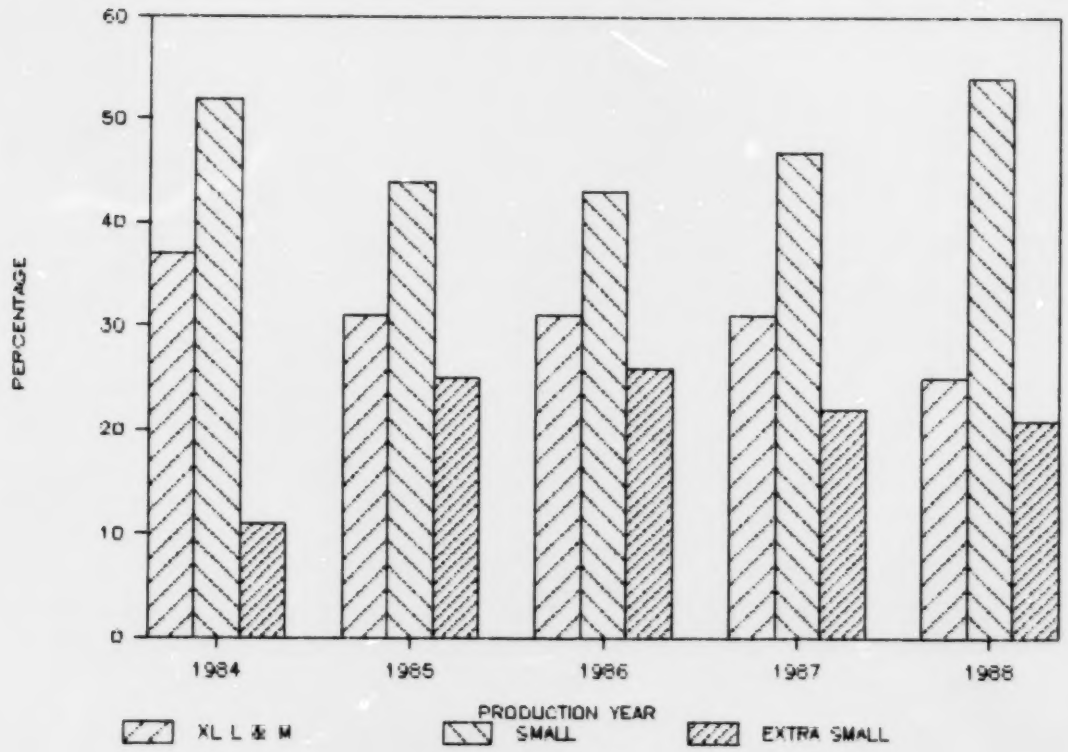
VOLUMES OF PRODUCTION
BY PRODUCTION YEAR



PERCENTAGE OF FISHERMEN PRODUCED
AND PLANT PRODUCED

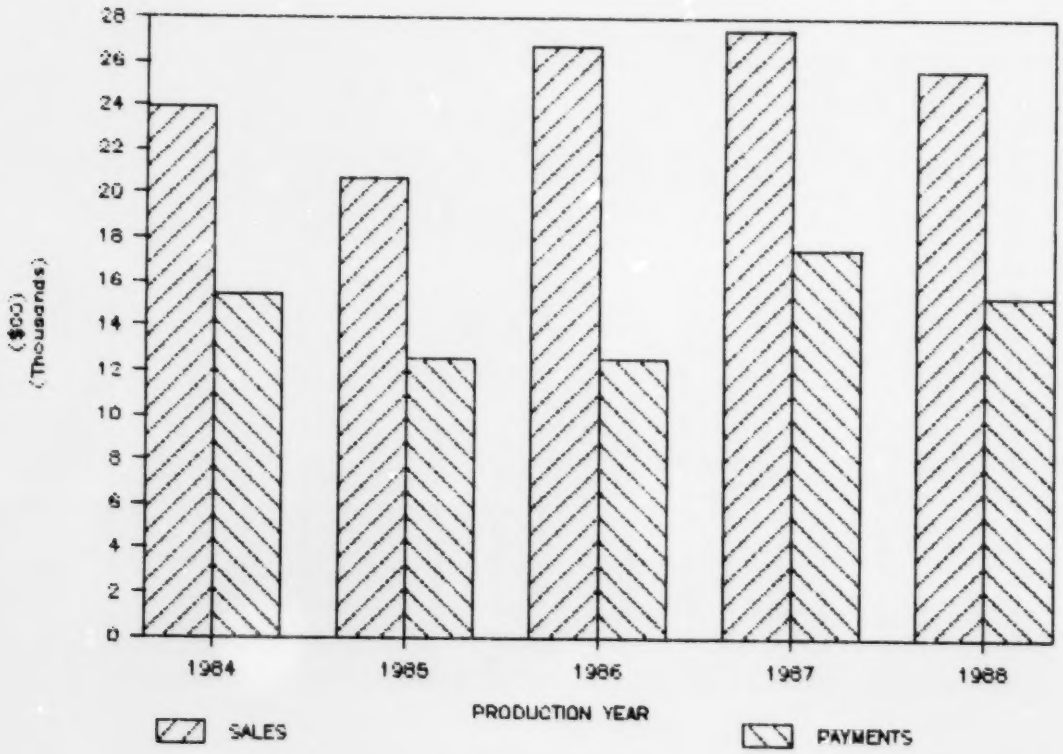


SIZE COMPARISONS OF FISH PURCHASES

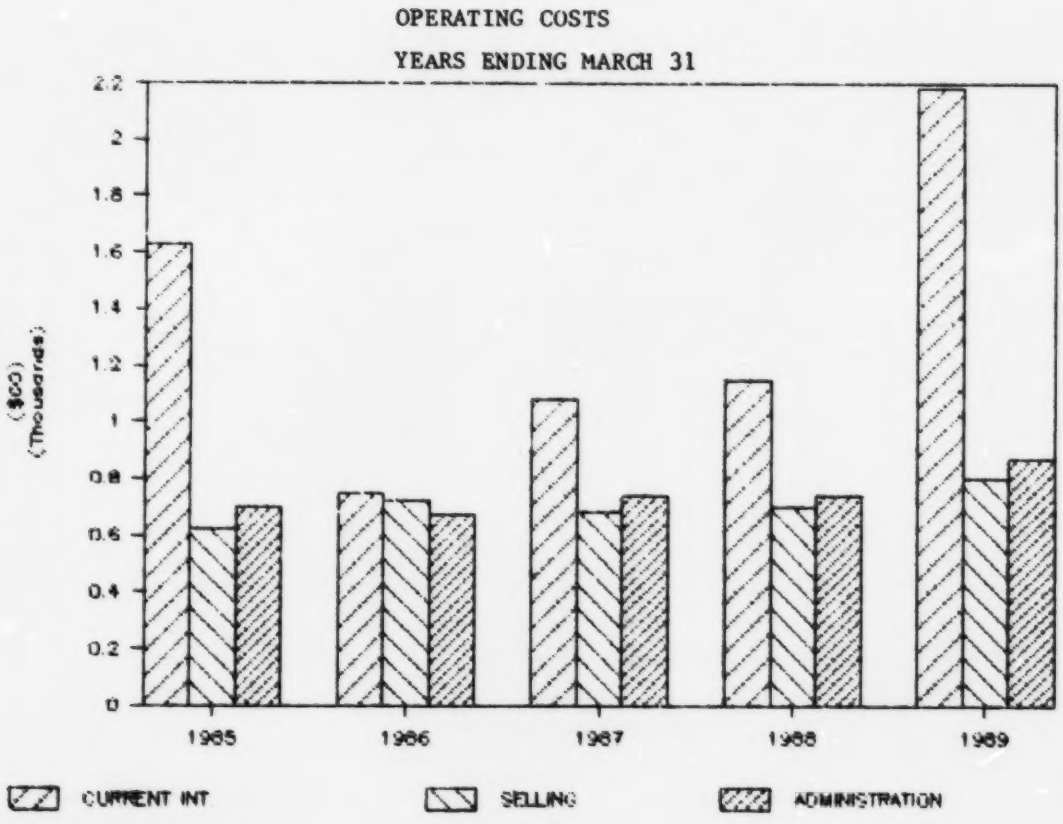


COMPARISON OF NET SALES RETURNS

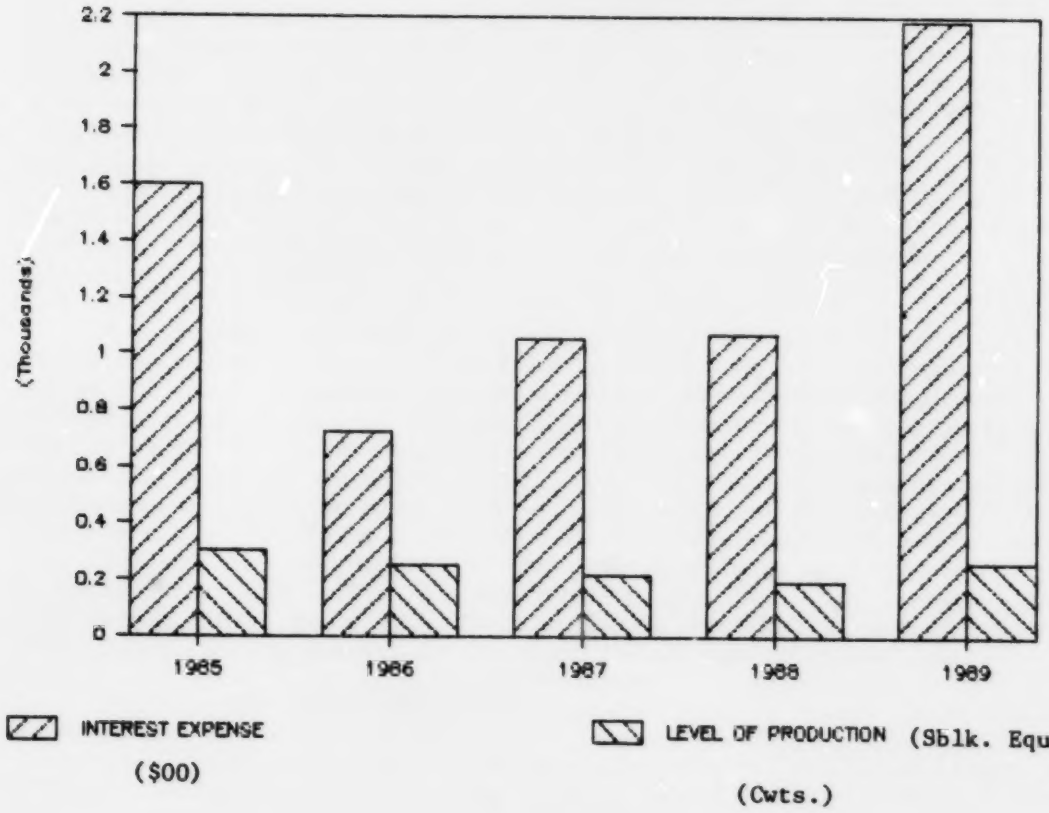
AND PAYMENTS TO FISHERMEN



(Including Additional Payments where applicable and Salt Assistance)

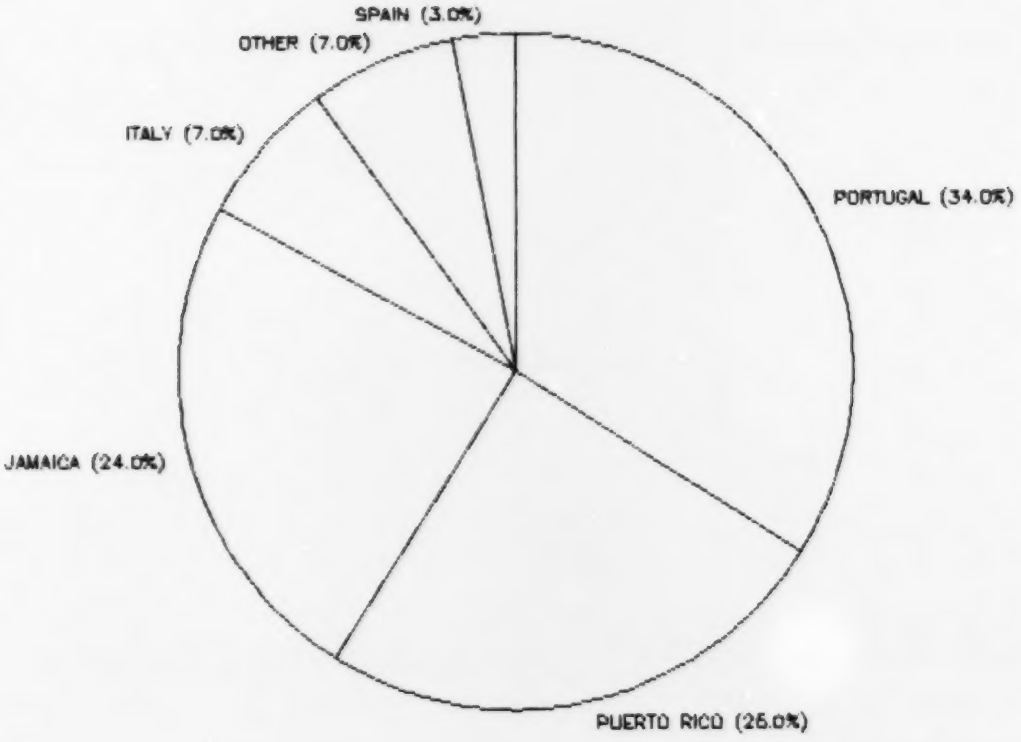

OPERATING COSTS
YEARS ENDING MARCH 31
($00)
(Thousands)
2.2
2
1.8
1.6
1.4
1.2
1
0.8
0.6
0.4
0.2
0
1985
1986
1987
1988
1989
CURRENT INT
SELLING
ADMINISTRATION

CURRENT INTEREST EXPENSE AS A
COMPARISON TO LEVELS OF PRODUCTION
YEARS ENDED MARCH 31



MARKET DISTRIBUTION

BY PERCENTAGE SHIPPED
1988 - 1989



HEAVY SALTED DRY BASIS

STATEMENT OF MANAGEMENT RESPONSIBILITY

The management of the Corporation is responsible for the performance of the duties delegated to it by its Board of Directors. These include the preparation of this annual report and the production of its contents, including the financial statements. The financial statements were prepared in accordance with generally accepted accounting principles appropriate in the circumstances and consistently applied and include estimates based on management's experience and judgement. The financial statements have been approved by the Board of Directors of the Corporation. Other financial and operating information appearing in this annual report are consistent with that contained in the financial statements.

Management maintains books and records, financial and management control and information systems and management practices in such a manner as to provide reasonable assurance that: reliable and accurate information is produced on a timely basis; assets are safeguarded and controlled; resources are managed economically and efficiently; and that the operations of the Corporation are carried out effectively. Transactions are in accordance with Part X of the Financial Administration Act and its regulations as well as the Saltfish Act and by-laws of the Corporation and any directives given to it, except those involving the sale of frozen fish products which are not specified in the legislative mandate of the Corporation.

During the year, the Corporation issued loan guarantees and made loans for capital purposes. Based on legal opinion obtained from the Corporation's lawyers, management believed that these transactions were within the powers of the Corporation. Management has since been informed that Treasury Board and Department of Fisheries and Oceans legal counsel have questioned the Corporation's authority to enter into such transactions. No further loan guarantees or capital loans will be issued until the matter is clarified.

The Auditor General of Canada conducts an independent examination of the financial statements of the Corporation in accordance with generally accepted auditing standards. His report is on page 23 of this annual report.

The Board of Directors of the Corporation is responsible for ensuring that management fulfills its responsibilities for financial reporting and internal control and exercises this responsibility through its Audit Committee, which is composed of three directors, none of whom are employees of the Corporation. The Audit Committee discharges the responsibilities conferred upon it by the Board of Directors and meets with management and the Auditor General of Canada, who has unrestricted access to the Committee.

W.R. MOYSE, F.C.G.A.
President

G.P. ANGEL, JP., C.M.A.
Comptroller

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

To the Minister of Fisheries and Oceans

I have examined the balance sheet of the Canadian Saltfish Corporation as at March 31, 1989 and the statements of operations, deficit and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Corporation as at March 31, 1989 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Corporation that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part X of the Financial Administration Act and regulations, the Saltfish Act and the bylaws of the Corporation, except for the following activities: involvement in frozen fish products described in Notes 1 and 4; the provision of loans described in Note 5; and the guarantee of bank loans described in Note 8 (i). In my opinion, these activities are not within the powers of the Corporation under the Saltfish Act.

Kenneth M. Dye, F.C.A.
Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
November 8, 1989

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Balance Sheet
as at March 31, 1989

ASSETS

	1989	1988
Current		
Cash	$ 176,448	$ 176,894
Accounts receivable (Note 9)		
Trade	8,933,956	10,195,069
Other	3,973,654	3,805,434
Inventories (Note 3)	7,829,669	6,186,814
Current portion of long term receivable	838,167	397,182
Advances to frozen fish producers (Notes 4 and 9)	4,132,640	4,158,708
	25,884,534	24,920,101
Long-term		
Loans receivable (Notes 5 and 9)	631,449	1,041,022
Fixed (Note 6)		
Land, buildings and equipment	4,630,403	4,025,111
Less: Accumulated depreciation	2,660,233	2,370,914
	1,970,170	1,654,197
	$ 28,486,153	$ 27,615,320

Approved by the Board:

Director

LIABILITIES

	1989	1988
Current		
Working capital loans from Canada (Note 7)	$ 41,000,000	$ 28,500,000
Accounts payable and accrued liabilities	2,422,101	3,796,668
Current portion of capital asset loans from Canada (Note 7)	-	150,000
	43,422,101	32,446,668
Long-term		
Capital asset loans from Canada (Note 7)	-	200,000
Accrued employee termination benefits	392,774	352,535
	392,774	552,535
Commitments and contingencies (Note 8)		

DEFICIT OF CANADA

Deficit	(15,328,722)	(5,383,883)
	$ 28,486,153	$ 27,615,320

Director

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Statement of Operations
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Saltfish products		
Sales	$ 48,304,793	$ 52,824,043
Less: freight and insurance	2,693,446	2,115,100
	45,611,347	50,708,943
Cost of goods sold		
Production costs	44,578,869	45,067,630
Transportation, storage and packaging	1,446,430	1,412,454
Other buying costs	1,053,021	1,196,184
	47,078,320	47,676,268
Gross (loss) profit on saltfish products	(1,466,973)	3,032,675
Frozen fish (Note 1)		
Sales	24,988,498	32,390,802
Cost of goods sold	24,988,498	32,390,802
Gross profit on frozen fish	-	-
Gross (loss) profit before expenses	(1,466,973)	3,032,675
Expenses		
Interest - Current (Net of recoveries of $990,077; 1988 - $875,654) (Note 1)	2,186,277	1,148,326
- Long-term	32,018	48,354
Net interest expense	2,218,295	1,196,680
Administrative (Net of recoveries of $181,404; 1988 - $183,139) (Note 1)	865,904	738,574
Selling (Net of recoveries of $869,057; 1988 - $1,060,903) (Note 1)	801,710	694,402
(Gain) loss on foreign exchange	(8,043)	138,665
	3,877,866	2,768,321
Net (loss) profit on operations	(5,344,839)	264,354
Unusual items		
Bad debt allowance (Note 9)	4,600,000	907,989
Legal fees (Note 8(iii))	-	522,599
Net loss for the year	$ 9,944,839	$ 1,166,234

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Statement of Deficit
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Balance at beginning of the year	$ 5,383,883	$ 4,217,649
Net loss for the year	9,944,839	1,166,234
Balance at end of the year	$ 15,328,722	$ 5,383,883

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Statement of Changes in Financial Position
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Funds were provided by (used for):		
Financing activities		
Increase in working capital loans from Canada	$ 12,500,000	$ 5,000,000
Repayment of capital asset loans from Canada	(350,000)	(150,000)
	12,150,000	4,850,000
Operating activities		
Net loss for the year	(9,944,839)	(1,166,234)
Adjustments for non-cash items		
Bad debt allowance	4,600,000	907,989
Depreciation	373,023	313,067
Gain on sale of fixed assets	(133,385)	(8,312)
Employee termination benefits	40,239	45,454
	(5,064,962)	91,964
Increase in trade and other balances	(696,591)	(10,381,619)
Increase in bad debt allowance	(2,652,985)	-
(Increase) decrease in inventories	(1,642,855)	6,711,422
	(10,057,393)	(3,578,233)
Investing activities		
Decrease (increase) in long-term loans receivable	409,573	(1,041,022)
Increase in bad debt allowance	(1,947,015)	-
Purchase of fixed assets	(888,540)	(661,027)
Proceeds from disposal of fixed assets	332,929	-
Collection of long-term account receivable	-	64,611
	(2,093,053)	(1,637,438)
Net funds used	(446)	(365,671)
Cash at beginning of the year	176,894	542,565
Cash at end of the year	$ 176,448	$ 176,894

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Notes to Financial Statements
March 31, 1989

1. Authority, objectives and operations of the Corporation

The Canadian Saltfish Corporation was established by the Saltfish Act in 1970, to improve the earnings of the primary producers of cured codfish. The Corporation is an agent Crown corporation of Canada without share capital, named in Part I of Schedule III to the Financial Administration Act and is required to conduct its operations on a self-sustaining financial basis. The Corporation is dependent on the Government of Canada for working capital and capital asset loans and is not subject to income taxes.

The Corporation has the exclusive right to trade in and market cured codfish and its by-products in the Province of Newfoundland and the Lower North Shore of Quebec and is required to buy all cured codfish of an acceptable standard of quality offered for sale therein. Fish is purchased from fishermen, processed through its own facilities or by agents and is subsequently marketed by the Corporation, primarily to foreign countries.

Frozen fish products

The Corporation markets frozen fish products under contractual arrangements with a number of companies. Under these agreements, the Corporation may make advances based on the projected market value to the producer. The balance of the market value received by the producing company is determined by the ultimate selling price and all related expenses. The Corporation also is involved in the role of marketing frozen fish products (traded fish) on behalf of independent producing companies. For providing these services the Corporation recovers its direct costs, certain overhead expenses and charges interest on advances.

To secure the Corporation's position against any possible third party claims against the producer, the Corporation takes title to the product when it leaves the plant. These transactions are recorded as sales and cost of goods sold in the statement of operations. The agreement with the producing company attributes any gain or loss on the ultimate sale of the product to the producer.

The total frozen fish sales that the Corporation was involved in marketing are as follows:

	1989	1988
Frozen fish products	$ 24,396,724	$ 32,084,990
Traded frozen fish products	591,774	305,812
	$ 24,988,498	$ 32,390,802

2. Significant accounting policies

Depreciation

Depreciation is calculated on the straight-line method and is based on the estimated useful lives of the assets as follows:

Buildings	20 years
Equipment	3 to 10 years
Furniture and fixtures	5 years

Foreign currency translation

Monetary assets and liabilities are translated at exchange rates in effect at the balance sheet date. Revenues and expenses are translated at the rate of exchange prevailing on the transaction date. The resulting foreign currency translation gains and losses are included in the results of operations.

Pension plan

Employees are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Contributions to the plan are required from both the employee and the Corporation. Contributions with respect to current services are expensed on a current basis.

Employee termination benefits

Employees are entitled to specific benefits on termination as provided for under labour contracts and conditions of employment. The liability for these benefits is recorded in the accounts as the benefits accrue to the employees.

3. Inventories

	1989	1988
Saltfish, at lower of cost and net realizable value	$ 5,561,767	$ 3,435,777
Packages and supplies, at cost	672,830	668,329
Salt, at cost	192,892	192,376
	6,427,489	4,296,482
Frozen fish, at lower of cost and net realizable value	1,402,180	1,890,332
	$ 7,829,669	$ 6,186,814

4. Advances to frozen fish producers

This account consists of working capital advances to frozen fish producers. The Corporation has a mortgage on plant and equipment to secure a portion of these advances.

5. Long-term loans receivable

This account consists primarily of loans to fish producers to acquire and refurbish fishing vessels and to acquire production equipment. Under the various agreements and arrangements, the Corporation and certain of its agents have been assured a source of supply of larger sized codfish for at least the next five years (see Note 8(i)). The repayment terms require the payment of interest at terms ranging from the Bank of Canada rate plus 1% to the Royal Bank of Canada prime rate plus 1%. The loans are secured by mortgages on the vessels and other assets. (See Note 9)

6. Fixed assets

	1989			1988
	Cost	Accumulated depreciation	Net book value	Net book value
Land	$ 77,274	$ -	$ 77,274	$ 117,274
Buildings	1,318,010	591,482	726,528	692,770
Equipment	2,936,520	1,862,145	1,074,375	749,243
Furniture and fixtures	298,599	206,606	91,993	94,910
	$ 4,630,403	$ 2,660,233	$ 1,970,170	$ 1,654,197

7. Loans from Canada

Working capital loans are interest bearing (based upon current rates as set by the Bank of Canada) and are repayable within one year.

The remaining balance of capital asset loans was repaid during the year.

Total loans outstanding from Canada and banks shall not exceed $50 million.

8. Commitments and contingencies

(i) Loan guarantees

The Corporation has guaranteed bank loans of a fish producer in the amount of $4,534,000 as at March 31, 1989 ($3,720,000 as at March 31, 1988). The loans were used to finance the construction and refurbishing of fishing vessels.

The loan guarantees are secured by mortgages on vessels owned or controlled by the fish producer and its affiliated companies. (See Note 9)

(ii) Operating lease

During the year, the Corporation operated a fishermen's service facility at Punchbowl, Labrador on behalf of the Department of Fisheries and Oceans for a nominal annual consideration. This was the second year of operation under the terms of a five year contract.

Under the terms of the contract, the Corporation is to provide and maintain a fish purchasing and processing station and certain facilities for the fishermen during the regular fishing season.

(iii) Legal action

The Corporation, other segments of the Canadian saltfish industry and certain Puerto Rican importers have been named in an anti-trust action. Subsequent to March 31, 1989 a tentative settlement was reached in this action. Any costs as a result of this settlement will be recognized in the 1989-90 financial statements.

9. Bad debt allowance

(i) 1988-89

The Corporation has trade and other receivables, advances, loan guarantees and loans outstanding from processors, agents and customers. Due to the recent general downturn in the fishing industry in Atlantic Canada, management is uncertain of collection of the full amounts. The net realizable values of the underlying collateral securities held by the Corporation may have deteriorated since registration. Accordingly, an allowance of $4.6 million has been provided.

(ii) 1987-88

An additional allowance on a receivable, outstanding since 1984, was provided to recognize the uncertainty of collection of the full balance of the receivable.

10. Economic relationship

The Corporation had significant transactions with a group of companies sharing common ownership. During the year, 46% of saltfish sales at commercial rates were made to members of this group of companies. In addition, 44% of frozen fish transactions were made on behalf of members of this group of companies.

As at March 31, 1989 the Corporation had loans, advances and receivables totalling $8.8 million from this group of companies and has guaranteed bank loans of $4,534,000 of one of these companies.

Subsequent to March 31, 1989, in accordance with contractual obligations, the Corporation continued to provide loans and advances to this group of companies. As of October 31, 1989 the Corporation had loans, advances and receivables totalling $8.6 million from this group of companies and has guaranteed bank loans of $4,534,000 for one of these companies. (See Note 9)

11. Related party transactions

The Corporation sold approximately $3,800,000 (1988 - $2,700,000) of saltfish products to the Canadian International Development Agency. These transactions were in the normal course of business and at regular commercial rates.

12. Remuneration to foreign sales agents

During the year $60,673, (1988 - $133,711) was paid to fourteen foreign sales agents with whom the Corporation has commission agents' agreements. For reasons of commercial confidentiality, the Corporation does not publish the names of its foreign sales agents.

13. Subsequent Events

Subsequent to March 31, 1989 a fishing vessel, assigned as partial security for a loan to a fish producer, was lost at sea. Management is of the opinion that insurance proceeds will be sufficient to recover the outstanding loan on this vessel.

Office canadien du poisson salé

Rapport annuel 1988-1989

Canadian Saltfish Corporation
Office Canadien du Poisson Salé

Le 29 mars 1990

L'honorable Bernard Valcourt, C.P., député
Ministre des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter ci-joint le rapport annuel de l'Office canadien du poisson salé pour l'exercice financier qui s'est terminé le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre plus haute considération.

Le Président du Conseil d'administration,

James G. Barnes

P.O. Box 9440
St. John's, Nfld.
Canada A1A 2Y3
Telex: 016-4599
(709) 772-6080
Fax # 772-6132

C.P. 9440
St. John's, (T.-N.)
Canada A1A 2Y3
Telex: 016-4599
(709) 772-6080
Fax # 772-6132

Canada

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Administrateurs	3
Rapport du président du Conseil d'administration	4
Rapport du président	5
Rôles et objectifs	7
Activités	8
Énoncé de la responsabilité des gestionnaires	18
Rapport du vérificateur	19
Bilan	21
État des résultats	22
État du déficit	23
État de l'évolution de la situation financière	24
Notes afférentes aux états financiers	25

Conseil d'administration - au 31 mars 1989

Dr. James G. Barnes	-	Président du Conseil
William R. Moyse, F.C.G.A.	-	Président
Alexander Dumas, père		
Priscilla Earle		
Barbara Fong		
David G. Hiscock		
Harold Murphy		
Max Short		
Pierre J. Vagneux		

Cadres supérieurs - au 31 mars 1989

William R. Moyse, F.C.G.A.	-	Président et directeur général
Carl E. Wheeler	-	Vice-président - Commercialisation
Brendan K. Kennedy	-	Vice-président - Production
John W. Hillyard	-	Vice-président - Achats, ressources et Développement des opérations
Gerald P. Angel, fils, C.M.A.	-	Contrôleur et secrétaire général

Comité consultatif

Dan Roberts	-	Président
Wilfred Bartlett		
Patrick Cabot		
Albert Johnson		
William Lockyear		
William Morry		
Ralph O'Keefe		
Russo Payne		
Arch Taylor		

RAPPORT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

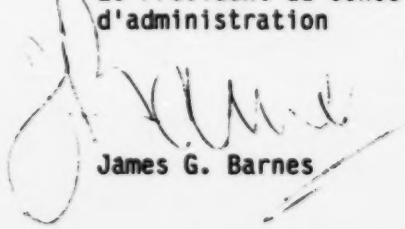
Au cours de l'exercice financier 1988-1989, nous avons assisté à la poursuite de nombreuses tendances qui s'étaient manifestées dans l'industrie du poisson salé au cours des dernières années, dans le secteur desservi par l'Office canadien du poisson salé (OCPS). Il faut mentionner notamment les prises à la baisse dans le secteur côtier et une concurrence accrue pour l'obtention de la matière première. Les prix que l'Office doit payer pour s'approvisionner en poisson ont continué d'aggraver sa situation financière. Ces prix ont été versés aux pêcheurs côtiers pour qu'ils ne soient pas désavantagés par la vente de leurs poissons à l'Office et ses agents plutôt qu'aux producteurs de poissons frais et congelés.

La prépondérance de petits et de très petits poissons dans le secteur de la pêche côtière fait en sorte, toutefois, que l'Office canadien du poisson salé ne peut offrir qu'un produit moins attrayant à ses marchés traditionnels, dont les consommateurs et les importateurs sont prêts à payer des prix plus élevés pour de plus gros poissons salés tels que la morue. Par conséquent, l'Office tente d'obtenir de plus gros poissons auprès de sources non traditionnelles à titre de complément aux petits et très petits poissons provenant de nos sources traditionnelles d'approvisionnement. Entre-temps, la politique de l'OCPS consistant à payer des prix concurrentiels aux pêcheurs pour l'acquisition de la matière première, jumelée à l'impossibilité de hausser les prix en conséquence sur les marchés mondiaux traditionnels de la morue salée, a entraîné une perte de revenus en 1988-1989.

Bien que les gestionnaires de l'Office aient pris des mesures correctrices à cet égard, nous craignons qu'aussi longtemps que les problèmes de la ressource dans les secteurs de compétence de l'Office persisteront et donneront lieu encore à des prises de poissons côtiers dont 80 pour cent en moyenne sont des poissons de petite ou de très petite taille, et que l'Office canadien du poisson salé continuera de payer des prix qui concurrencent ceux du secteur de la transformation de produits frais et congelés, il est improbable que l'Office canadien du poisson salé puisse réaliser des profits dans un avenir rapproché.

Au cours de la dernière année, l'OCPS a pu compter sur l'appui durable de Pêches et Océans Canada et du ministère des Pêches des gouvernements provinciaux de Terre-Neuve et du Labrador, et du Québec. L'Office tient en outre à souligner l'appui apporté au cours de l'année par les membres du Conseil d'administration et du Comité consultatif et par les gestionnaires et les employés de l'OCPS. Nous continuerons à travailler ensemble au cours de cette période difficile que traversent les pêches de l'Atlantique. Nous visons à obtenir la meilleure solution possible au dilemme qui existe dans l'industrie du poisson salé, au profit des pêcheurs de Terre-Neuve et du Labrador et de la Basse-Côte-Nord.

Le Président du Conseil
d'administration



James G. Barnes

RAPPORT DU PRÉSIDENT

L'exercice financier 1988-1989 a été des plus pénible pour l'Office qui a enregistré un déficit net de fonctionnement pour la première fois en trois ans. Un certain nombre de facteurs sont responsables de ce rendement qui s'explique par l'état et les caprices du secteur de la pêche côtière.

La production de poisson salé dans l'Île de Terre-Neuve a augmenté de 54 pour cent par rapport à l'année dernière, et ce, grâce à de meilleurs débarquements des pêcheurs côtiers dans des secteurs précis. En d'autres endroits autour de l'île, la pêche a été un échec et les pêcheurs se sont déplacés plus au nord au Labrador. De nombreux transformateurs du secteur du poisson congelé enregistraient également une augmentation de leurs débarquements. Les collecteurs, qu'on avait utilisés au Labrador en 1987, n'ont donc pas été utilisés dans ce secteur avant que la surabondance des prises ne prenne fin en 1988. La production de poisson salé au Labrador a donc augmenté de 23 pour cent par rapport à 1987. Bien que les débarquements sur la Côte-Nord du Québec restent très bas, il y a eu une augmentation des prises de 28 pour cent de 1987 à 1988.

Il y a huit ou dix ans, une augmentation de la production aurait été très bénéfique. Toutefois, la hausse continue du pourcentage de petits poissons au cours des dernières années a des effets néfastes sur les profits. Les poissons de petite taille, qui ne constituaient que 35 pour cent de la production de poisson salé en 1979, représentaient 78 pour cent de la production en 1988! Il en coûte très cher pour transformer les petits poissons qui ne sont pas très rentables sur les marchés. Il ne s'agit pas d'une nouvelle constatation, mais d'un problème qui existe depuis bon nombre d'années. Par le passé, toutefois, les pourcentages plus élevés de gros poissons permettaient l'application d'un système d'interfinancement du poisson de petite taille. Ces dernières années, des pourcentages accrus de petits poissons ont empêché l'application de ce système. Les nouveaux procédés et produits qui ont pour but d'alléger ce problème en attendant l'amélioration des stocks de poissons et de leur taille ne sont plus en mesure de supporter ce pourcentage sans cesse grandissant de petits poissons.

En outre, l'augmentation de l'effort de pêche au Labrador, motivée par l'échec de la pêche côtière autour de l'île ces dernières années, se traduit par une augmentation des coûts sur le plan de la transformation et du transport. Depuis trois ans, la production de poisson salé au Labrador est passée de 6 800 000 livres en 1985 à 12 400 000 livres en 1988, soit une augmentation de 82 pour cent. Tous ces facteurs signifient qu'on assiste à une production accrue de petits poissons non rentables en des endroits plus éloignés.

La loi qui régit le fonctionnement de l'OCPS n'a pas la souplesse qui lui permettrait d'apporter des changements au niveau de la transformation et du fonctionnement sans lesquels on ne peut composer avec ces conditions mouvantes. Quoi qu'il en soit, des efforts continuent d'être déployés dans le cadre de cette loi en vue d'accroître la quantité de gros poissons hauturiers, à l'aide d'ententes directes avec les pêcheurs et les transformateurs.

Toutefois, les résultats de ces efforts seront limités par la concurrence féroce qu'on se livre pour l'acquisition de la matière première.

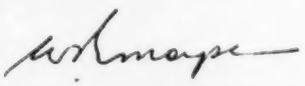
Toutes ces conditions et d'autres aussi ont entraîné un repli substantiel de l'industrie halieutique. Au 31 mars 1989, l'Office possédait plus de 18,5 millions de dollars en créances à court et à long terme. La valeur réalisable des biens donnés en garantie peut avoir diminué à la suite de ce repli. On a donc jugé prudent d'en tenir compte dans une affectation de créance irrécouvrable au 31 mars 1989 qui sera revue annuellement selon la conjoncture du moment.

Il ne fait aucun doute que l'état actuel du stock de morues, comme en témoignent l'échec de la pêche côtière dans des endroits précis, la prépondérance de petits poissons et la minceur de ceux-ci, a des effets notables sur la capacité de l'OCPS de s'autofinancer. D'ici à ce que les stocks puissent se reconstituer pour qu'il y ait une plus grande proportion de gros poissons comme autrefois, les déficits de fonctionnement sont inévitables. Les autres options se résument à une redéfinition du rôle de l'Office ou à l'adoption de modifications législatives qui permettraient la diversification et l'élargissement des activités. Le ministère des Pêches et des Océans est en train d'étudier la question.

Au nom de l'OCPS, je tiens à remercier de leur soutien et de leur collaboration les représentants du ministère fédéral des Pêches et des Océans et leurs homologues de Terre-Neuve et du Québec.

Je remercie également le président du Conseil, les directeurs, les gestionnaires et tous les employés de l'OCPS qui m'ont appuyé et conseillé tout au long de l'année.

Le Président,



W.R. MOYSE, F.C.G.A.

RÔLES ET OBJECTIFS

Constitué en 1970 en vertu d'une loi du Parlement (Loi sur le poisson salé), l'Office canadien du poisson salé s'applique à augmenter les gains des producteurs primaires de poissons salés préparés, tout en exerçant ses activités dans la province de Terre-Neuve et sur la Basse-Côte-Nord de la province de Québec, en vertu d'un train de mesures législatives adoptées à cet effet. Pour réaliser ce mandat, l'Office :

- achète le poisson salé produit par les pêcheurs et le poisson frais destiné à être salé dans les installations, d'après un régime de prix de base établi pour chaque saison de production et, le cas échéant, de paiements supplémentaires versés sous forme de ristourne à partir des bénéfices réalisés à la fin de l'exercice financier;

- effectue des emprunts destinés au fonds de roulement et vend aux pêcheurs et aux producteurs du sel et d'autres produits nécessaires à la préparation et à la manutention du poisson, sur une base saisonnière;

- traite et emballe le poisson préparé et ses sous-produits pour la mise en marché; et

- écoule le poisson salé sur les marchés internationaux, en concurrence avec d'autres producteurs canadiens et européens.

L'Office doit affronter la concurrence de l'industrie, tant pour l'acquisition du poisson frais destiné au salage que pour le marché. L'Office est tenu par la loi de s'autofinancer, de sorte qu'aucuns fonds ne lui sont accordés par le Parlement.

Depuis 1980, l'Office fournit un service de mise en marché des produits du poisson congelé à un petit groupe d'entreprises privées. Le but visé est d'établir une formule permettant aux petites et moyennes entreprises de transformation de commercialiser leur production de façon ordonnée. Ces producteurs indépendants ont une capacité de commercialisation limitée, et comme chacun d'eux produit peu, la marque de commerce d'une seule entreprise ne permet pas d'assurer une présence suffisante sur le marché. Bien que cette activité ne soit pas expressément inscrite au mandat de l'Office, le gouvernement a notamment fixé pour objectif de regrouper les efforts de mise en marché de l'industrie du poisson dans l'Atlantique canadien. En outre, cet objectif s'est révélé, pour l'industrie du poisson de fond de Terre-Neuve, souhaitable et extrêmement important pour les entreprises concernées et les centaines de pêcheurs et de travailleurs d'usines qui en dépendent.

ACTIVITÉS

Production

La production de poisson salé dans certains secteurs de Terre-Neuve a augmenté considérablement en 1988-1989 comparativement à l'année précédente. Par contre, elle a échoué complètement dans d'autres secteurs. L'échec ou le succès de la production de poisson salé cette année était lié directement à la disponibilité du poisson dans les parties insulaires de la province. Dans une certaine mesure, l'échec a contribué à l'augmentation des débarquements du Labrador étant donné qu'un plus grand nombre de pêcheurs se sont rendus à Black Tickle. Par conséquent, les usines dans la région de Black Tickle/Domino/Punch Bowl ont eu de meilleurs débarquements.

La production totale pour la saison a donc augmenté d'environ 28 pour cent par rapport à l'année précédente. Toutefois, l'Office a dû acheter une quantité toujours plus grande de petits et très petits poissons qui, du point de vue du marché, n'avaient pas la taille désirée. Par conséquent, pour être en mesure de commercialiser ce poisson, de plus grandes quantités ont été expédiées sous forme de poisson salé en saumure.

Ce pourcentage toujours plus élevé d'achats de petits et de très petits poissons par l'OCPS est une tendance qui se maintient depuis un certain nombre d'années. On peut assumer qu'il existe un lien direct avec la ressource qui semblerait avoir épuisé ses gros poissons et qui ne compte maintenant que de jeunes classes annuelles, dans la pêche côtière en tout cas. On peut se demander si cela peut continuer encore longtemps et si les succès apparents de la pêche du Labrador au cours des dernières années pourront effectivement se poursuivre.

Les efforts déployés en vue d'obtenir de plus gros poissons du secteur hauturier, qui seront transformés par l'Office ou ses agents, se poursuivent sans cesse en profitant pleinement de ces poissons dès qu'ils sont débarqués par des bateaux de pêche semi-hauturière et autres navires du genre. Bien qu'il s'agisse généralement de plus gros poissons, les quantités obtenues ne sont pas très élevées par rapport à la production totale de l'Office, ce qui ne modifie pas sensiblement la répartition des tailles. L'Office continuera ses efforts en vue d'obtenir des quantités additionnelles de gros poissons au cours de la prochaine saison de pêche.

L'Office a institué un système de collecte et de distribution du poisson à partir du Labrador et de la région de Black Tickle en particulier, et a montré qu'il est possible de collecter et de livrer du poisson de bonne qualité vers des points plus au sud, soit sur la côte du Labrador soit dans l'Île de Terre-Neuve, à condition que ce poisson soit bien manipulé. Toutefois, la prédominance de petits poissons et les coûts de transport en sus font que cette activité n'est pas rentable. Bien qu'il soit désirable de transporter des grandes quantités de poissons frais de la seule région du Labrador qui accuse un excédent vers d'autres régions moins nanties pour y créer des emplois, l'OCPS n'est pas en mesure d'en supporter les frais. L'Office et diverses associations du Labrador ont préparé un mémoire à l'intention du gouvernement provincial en janvier 1989 pour lui demander d'appuyer le système.

Il faut admettre que les frais de transport et de fabrication de glace sont élevés et que ces coûts doivent être recouvrés soit en réduisant le prix versé au producteur primaire pour la matière première soit en concevant une autre méthode de recouvrement des coûts.

Finances

L'Office a enregistré une perte nette de fonctionnement de 5,3 millions de dollars pour l'année qui a pris fin le 31 mars 1989. Comme l'indiquent les rapports du président du Conseil d'administration et du président, les grands responsables de cette perte sont la taille, la quantité et le prix de la matière première. L'impact de ces facteurs et la hausse du dollar canadien par rapport à d'autres devises, joints aux revenus de la commercialisation du produit, ont fait en sorte que les recettes des ventes sur les marchés n'ont pas suffi à produire un profit brut. Les coûts de production et de préparation du produit transformé excèdent les revenus, de 1,5 million de dollars.

Les frais de vente et de gestion ont totalisé 1,6 million de dollars pour l'année déduction faite des recouvrements de coûts. L'intérêt sur les fonds de roulement pour le financement de l'inventaire, les créances à court terme et le déficit accumulé, et l'intérêt sur les prêts pour immobilisations se sont élevés à 2,2 millions de dollars. Le déficit de fonctionnement avant l'inclusion de postes exceptionnels était de 5,3 millions de dollars.

À la date d'achèvement des états financiers, une évaluation des créances à court terme, des avances, des prêts et des garanties d'emprunt a révélé une baisse de 4,6 millions de dollars de la valeur de réalisation nette des valeurs sous option de la dernière année. Après avoir préparé ses états financiers, l'Office a agi selon les termes des débentures à l'égard des sociétés Universal Multifoods Ltd., Universal Fisheries Ltd., Universal Realty Ltd., Southern Shore Fisheries et Universal Shipping Co. Ltd. et a demandé le remboursement de la valeur nominale de la débenture en sus des intérêts accrus totalisant 4,2 millions de dollars. Comme le remboursement n'a pas été effectué dans les délais prescrits, des séquestres ont été nommés le 2 mars 1990. Les états financiers de l'Office canadien du poisson salé au 31 mars 1990 refléteront l'impact de la mise sous séquestre sur la valeur nette de réalisation des créances à court terme.

Conformément à son mandat d'améliorer les gains des producteurs primaires, l'Office canadien du poisson salé a versé des paiements supplémentaires aux pêcheurs et aux producteurs à partir des bénéfices réalisés. Sur douze des dix-neuf années de son existence, les paiements supplémentaires versés par l'OCPS se sont élevés à 10,3 millions de dollars. Si ces paiements n'avaient pas été effectués par l'OCPS, les fonds dépensés et l'intérêt accumulé auraient compensé les déficits accumulés de 15,3 millions de dollars au 31 mars 1989 et l'excédent aurait donc été substantiel.

Mise en marché

La taille réduite du poisson produit en 1988 et la faible demande de ce produit a nui sensiblement au programme de commercialisation de l'Office. Par conséquent, il nous a été impossible de respecter nos prévisions budgétaires

et de fournir du poisson séché à nos clients d'Italie, du Portugal, de France ou du Benelux et du poisson salé en saumure au Portugal.

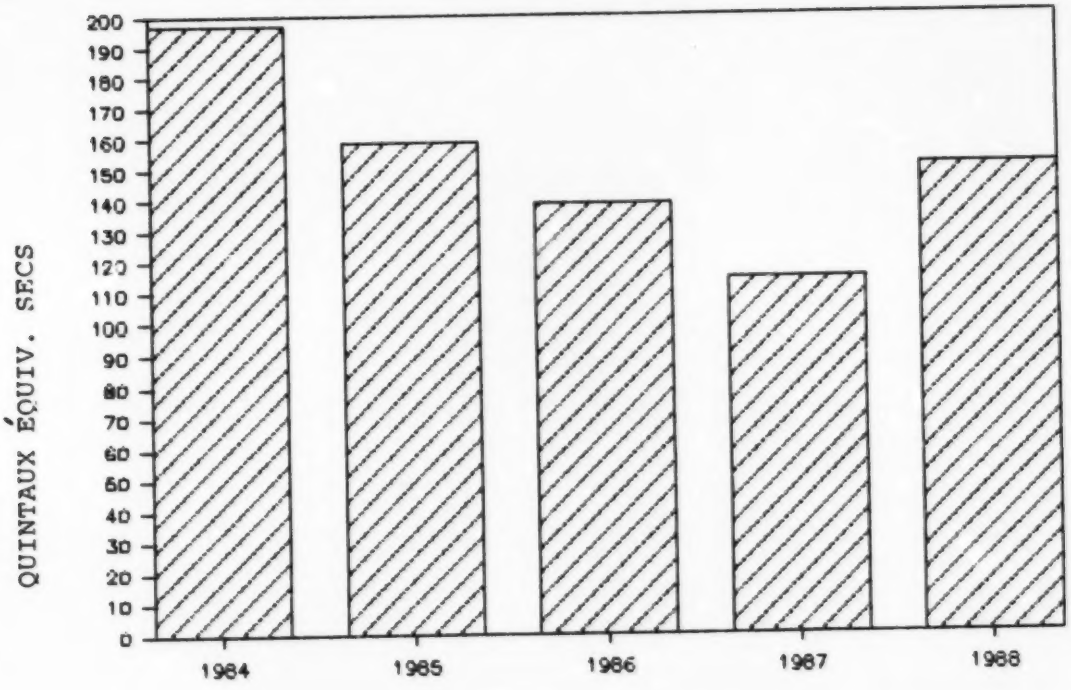
Cette année, nous avons réussi à conquérir une part importante des programmes d'aide alimentaire de l'ACDI; cela nous a permis d'écouler presque tous les poissons de petite taille dont la production n'est pas rentable.

Pour la première fois depuis la fin des années 70, l'Espagne a pu obtenir une licence d'importation de poissons séchés. Bien qu'on y ait expédié que quelques contenants seulement à cause de la taille et de la qualité du produit, c'est de bonne augure pour 1991 et après.

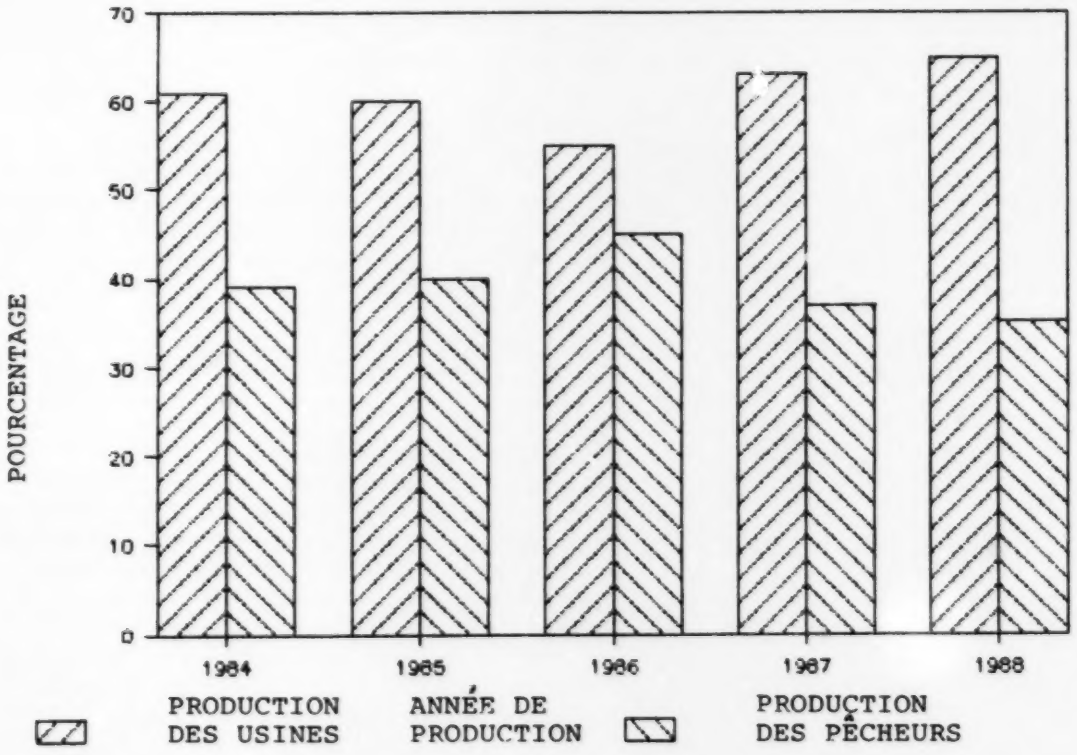
Les pays des Caraïbes et le Brésil continuent d'éprouver de graves problèmes politico-économiques. La pénurie de devises étrangères, la dépréciation monétaire, la baisse du revenu des particuliers en chiffres absolus et les restrictions politiques comme la non-délivrance de licences d'importation et la réglementation des échanges ont restreint nos exportations vers ces pays. Les conséquences sont très graves pour l'OCPS parce que les marchés traditionnels des petits poissons de Terre-Neuve ne sont plus en mesure d'accepter autant de poissons de cette taille, alors même que nous en produisons de plus en plus. Par exemple, le marché de la Trinité nous a échappé pour la saison 1989-1990, le gouvernement de l'Île ayant refusé d'émettre des licences d'importation. Ce pays achetait de 300 à 400 tonnes métriques de petits poissons secs à l'OCPS ces dernières années. Les perspectives pour les marchés de la Trinité et de la Jamaïque en 1991 ne sont guère reluisantes.

Il y a eu une amélioration générale de la demande des marchés et des revenus pour le gros poisson, particulièrement les marchés qui sont plus conscients de la qualité. L'amélioration se poursuivra en 1991, mais la conjoncture du marché du petit poisson, particulièrement du poisson sec, continuera d'être difficile.

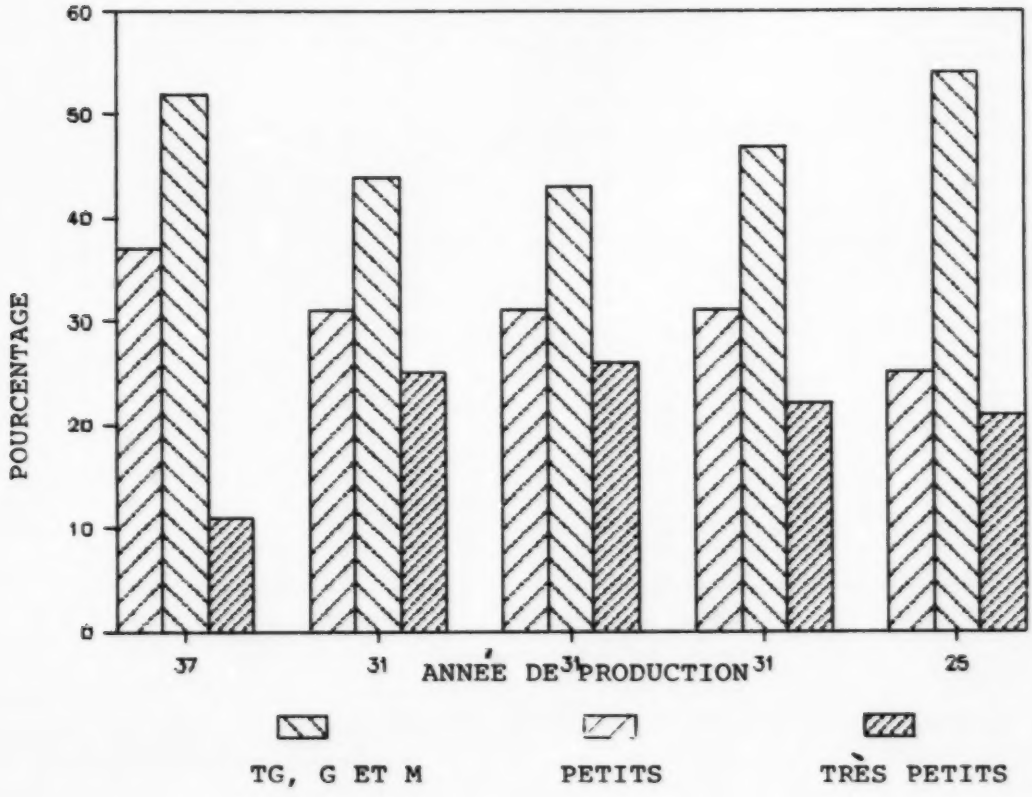
VOLUMES DE PRODUCTION
PAR ANNÉE DE PRODUCTION



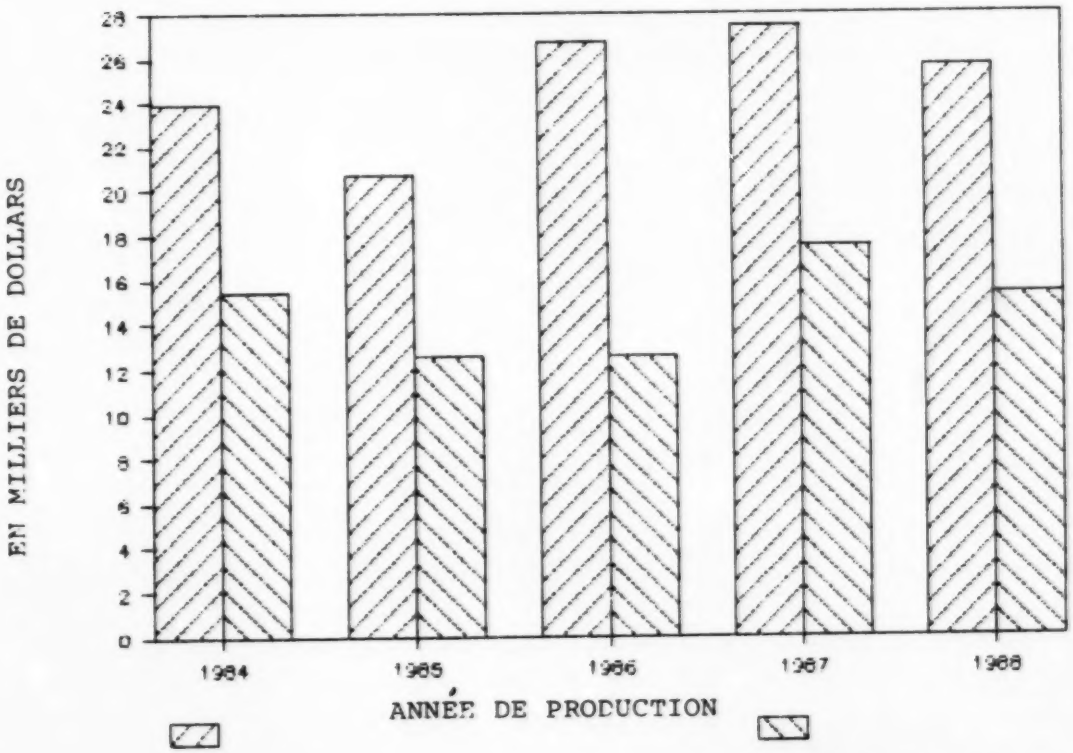
POUPCENTAGE DE LA PRODUCTION
DES PÊCHEURS ET DES USINES



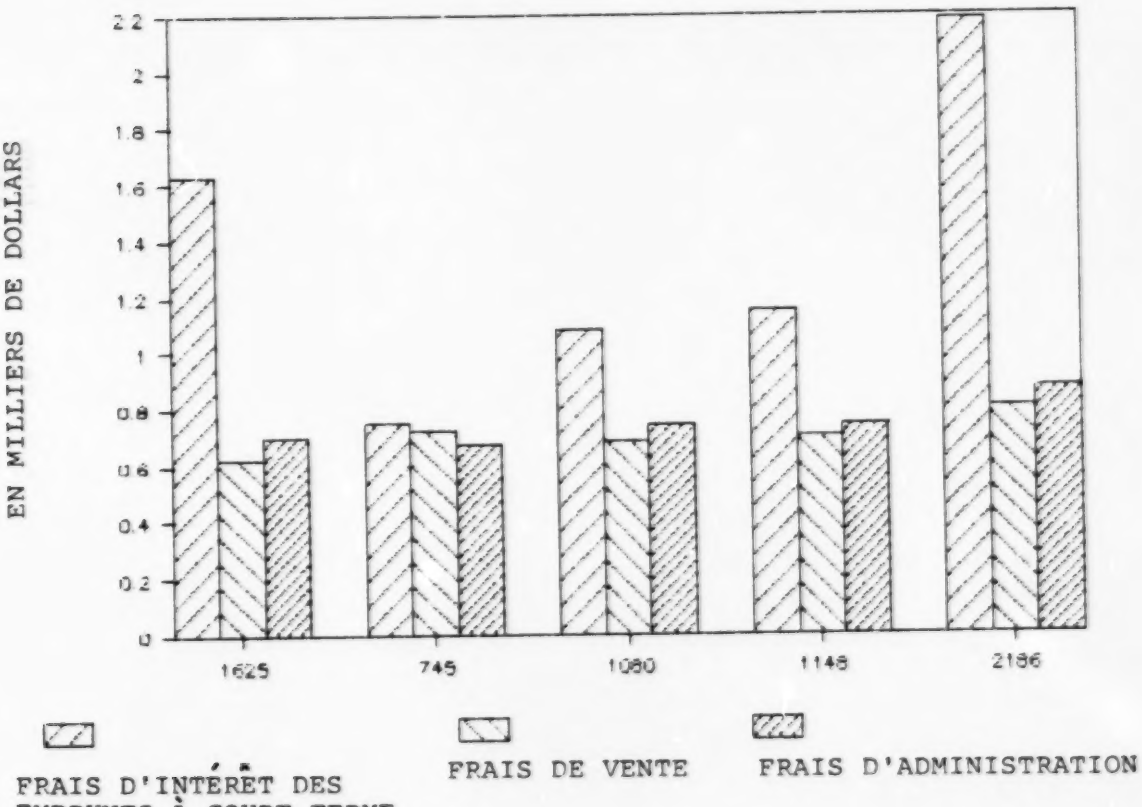
COMPARAISONS DES ACHATS DE
POISSONS SELON LA TAILLE



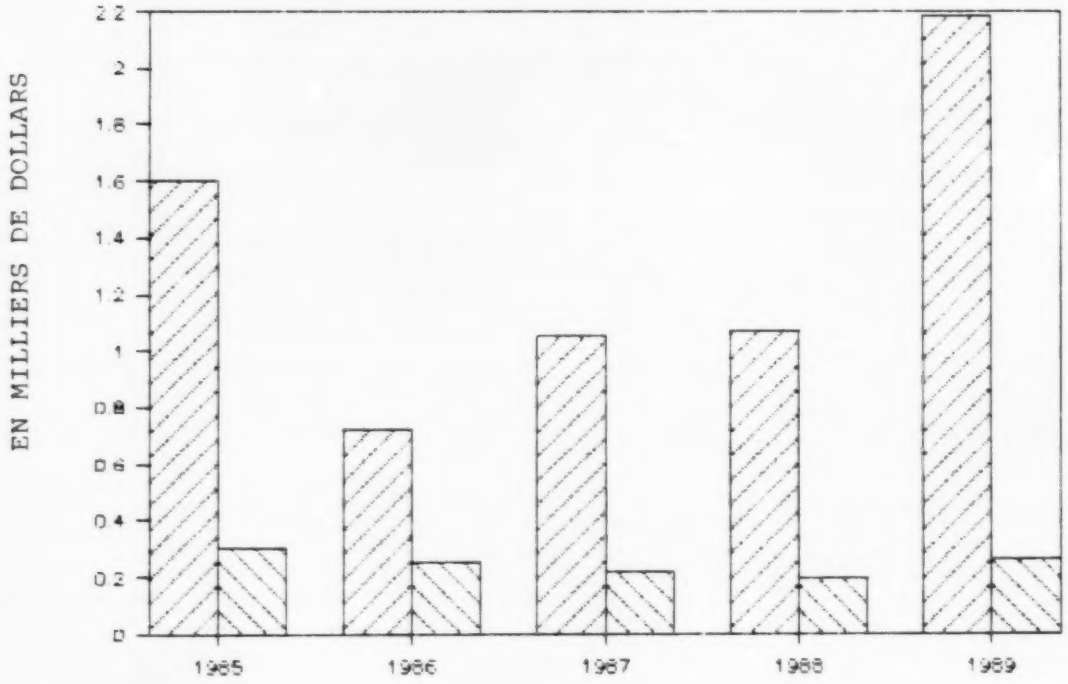
COMPARAISON DES PRODUITS NETS DES
VENTES ET DES PAIEMENTS VERSÉS AUX PÊCHEURS



FRAIS DE FONCTIONNEMENT POUR LES EXERCICES FINANCIERS SE TERMINANT LE 31 MARS



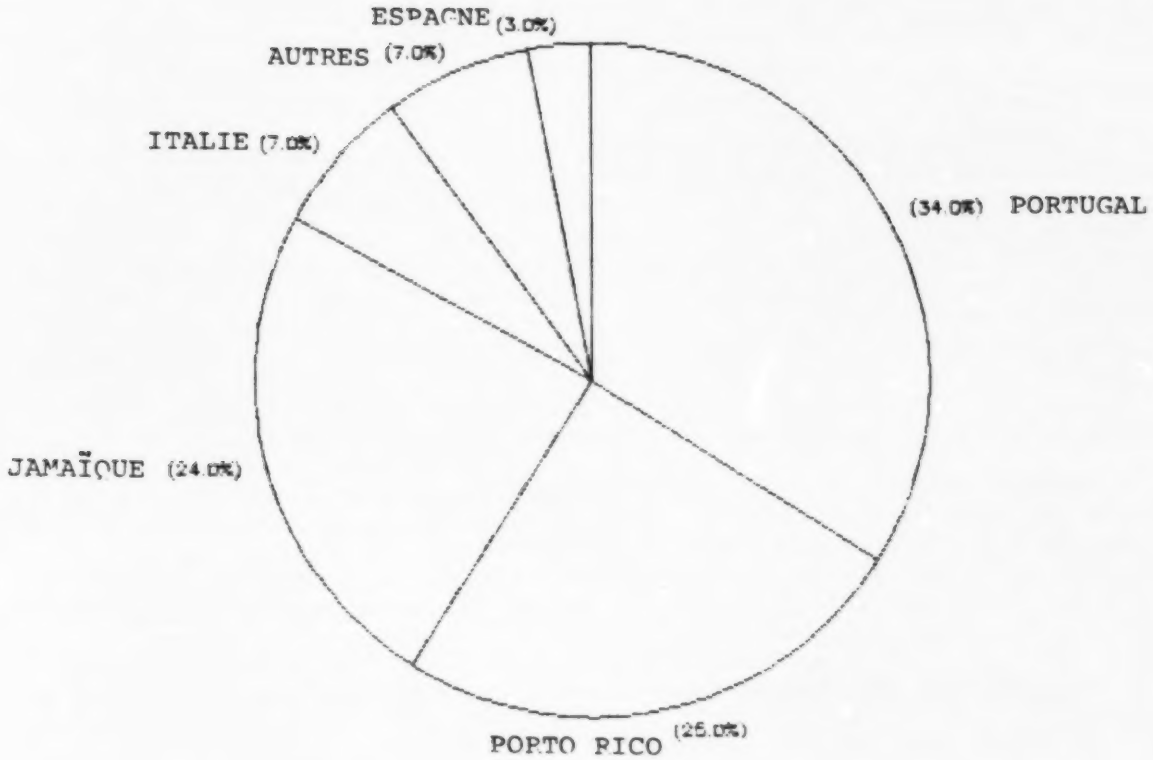
FRAIS D'INTÉRÊT DES EMPRUNTS À COURT TERME
COMPARÉS AUX NIVEAUX DE PRODUCTION
EXERCICES SE TERMINANT LE 31 MARS



FRAIS D'INTÉRÊT
($000)

NIVEAU DE PRODUCTION
(équiv. du poisson salé en arrimes)
(Quintaux)

RÉPARTITION DU MARCHÉ PAR POURCENTAGE EXPÉDIÉ
1988-1989



POISSON SEC TRÈS SALÉ

ÉNONCÉ DE LA RESPONSABILITÉ DES GESTIONNAIRES

Les gestionnaires de l'Office sont responsables de l'accomplissement des tâches qui leur sont déléguées par le Conseil d'administration. Celles-ci comprennent la préparation du présent rapport annuel et la production de son contenu y compris les états financiers. Ces derniers ont été préparés conformément aux principes de comptabilité généralement acceptés, indiqués dans les circonstances et appliqués de façon uniforme, et comprennent des estimations fondées sur l'expérience et le jugement des gestionnaires. Les états financiers ont été approuvés par le Conseil d'administration de l'Office. Les autres renseignements sur les finances et le fonctionnement donnés dans le présent rapport annuel sont conformes à ceux que contiennent les états financiers.

Les gestionnaires tiennent les livres et les dossiers, assurent un contrôle financier et de gestion et utilisent des systèmes d'information et des pratiques de gestion de façon à assurer raisonnablement que des données fiables et exactes sont produites au moment opportun; l'actif immobilisé est bien gardé et contrôlé; les ressources sont gérées de façon économique et efficace et les opérations de l'Office se déroulent de façon efficace; les transactions sont conformes à la partie X de la Loi sur la gestion des finances publiques et à son règlement d'application ainsi qu'à la Loi sur le poisson salé et aux règles administratives de l'Office, et à toute directive qu'il reçoit à l'exception de celles qui ont trait à la vente de produits de poisson congelés qui ne sont pas précisées dans son mandat législatif.

Pendant l'année, l'Office a émis des garanties d'emprunt et consenti des prêts à des fins d'immobilisations. D'après les conseils juridiques des avocats de l'Office, les gestionnaires ont estimé que ces transactions faisaient partie des attributions de l'OCPS. Depuis, les gestionnaires ont appris que les conseillers juridiques du Conseil du Trésor et du ministère des Pêches et des Océans ont contesté les pouvoirs de l'Office en ce domaine. Aucune autre garantie de prêt ni aucun autre prêt à des fins d'immobilisations ne seront autorisés tant que la question n'aura pas été clarifiée.

Le vérificateur général du Canada effectue un examen indépendant des états financiers de l'Office conformément aux normes de vérification généralement en usage. Son rapport est donné à la page 19 du présent document.

Le Conseil d'administration de l'Office voit à ce que les gestionnaires assument leurs responsabilités en établissant des rapports financiers et en exerçant un contrôle interne. Il s'acquitte de cette tâche par l'entremise de son Comité de vérification composé de trois directeurs dont aucun n'est employé de l'Office. Le Comité de vérification assume les responsabilités que lui confie le Conseil d'administration et rencontre régulièrement les gestionnaires et le vérificateur général du Canada qui a libre accès au Comité.

W.R. MOYSE, F.C.G.A.
Président

G.P. ANGEL, FCIS, C.M.A.
Contrôleur

Rapport du vérificateur
et états financiers
L'OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ
31 mars 1989

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au ministre des Pêches et des Océans

J'ai vérifié le bilan de l'Office canadien du poisson salé au 31 mars 1989 ainsi que les états des résultats, du déficit et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Office au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de l'Office dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément à la Partie X de la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements, à la Loi sur le poisson salé et aux règlements administratifs de l'Office, sauf dans le cas des activités qui suivent : participation aux produits du poisson congelé décrite aux notes 1 et 4; l'apport de prêts décrit à la note 5; et la garantie de prêts bancaires décrite à la note 8(i). À mon avis, ces activités ne font pas partie des pouvoirs de l'Office en vertu de la Loi sur le poisson salé.

le Vérificateur général du Canada

Kenneth M. Dye, F.C.A.

Ottawa, Canada
le 8 novembre 1989

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

Bilan au 31 mars 1989

ACTIF

	1989	1988
À court terme		
Encaisse	176 448 $	176 894 $
Débiteurs (note 9)		
Clients	8 933 956	10 195 069
Autres éléments	3 973 654	3 805 434
Stocks (note 3)	7 829 669	6 186 814
Tranche à court terme des débiteurs à long terme	838 167	397 182
Avances aux producteurs de poisson congelé (notes 4 et 9)	4 132 640	4 158 708
	25 884 534	24 920 101
À long terme		
Prêts à recevoir (notes 5 et 9)	631 449	1 041 022
Immobilisations (note 6)		
Terrain, bâtiments et matériel	4 630 403	4 025 111
Déduire : l'amortissement cumulé	2 660 233	2 370 914
	1 970 170	1 654 197
	28 486 153 $	27 615 320 $

PASSIF

	1989	1988
À court terme		
Emprunts auprès du Canada pour le fonds de roulement (note 7)	41 000 000 $	28 500 000 $
Créditeurs et frais courus	2 422 101	3 796 668
Tranche à court terme des emprunts auprès du Canada à des fins d'immobilisations (note 7)	-	150 000
	43 422 101	32 446 668
À long terme		
Emprunts auprès du Canada à des fins d'immobilisations (note 7)	-	200 000
Indemnités de cessation d'emploi courues	392 774	352 535
	392 774	552 535
Engagements et éventualités (note 8)		
DÉFICIT DU CANADA		
Déficit	(15 328 722)	(5 383 883)
	28 486 153 $	27 615 320 $

Approuvé par le Conseil :

un Administrateur

un Administrateur

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

État des résultats
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Produits du poisson salé		
Ventes	48 304 793 $	52 824 043 $
Déduire : fret et assurance	2 693 446	2 115 100
	45 611 347	50 708 943
Coût des biens vendus		
Coûts de production	44 578 869	45 067 630
Transport, entreposage et emballage	1 446 430	1 412 454
Autres coûts d'achat	1 053 021	1 196 184
	47 078 320	47 676 268
(Perte brute) bénéfice brut sur les produits du poisson salé	(1 466 973)	3 032 675
Poisson congelé (note 1)		
Ventes	24 988 498	32 390 802
Coût des biens vendus	24 988 498	32 390 802
Bénéfice brut sur le poisson congelé	-	-
(Perte brute) bénéfice brut avant les dépenses	(1 466 973)	3 032 675
Dépenses		
Intérêt - à court terme (au net des recouvrements de 990 077 $; 1988 - 875 654 $) (note 1)	2 186 277	1 148 326
- à long terme	32 018	48 354
Dépense nette en intérêt	2 218 295	1 196 680
Frais d'administration (au net des recouvrements de 181 404 $; 1988 - 183 139 $) (note 1)	865 904	738 574
Frais de vente (au net des recouvrements de 869 057 $; 1988 - 1 060 903 $) (note 1)	801 710	694 402
(Gain) perte au change étranger	(8 043)	138 665
	3 877 866	2 768 321
(Perte nette) bénéfice net d'exploitation	(5 344 839)	264 354
Postes exceptionnels		
Provision pour les créances irrécouvrables (note 9)	4 600 000	907 989
Frais juridiques (note 8(iii))	-	522 599
Perte nette pour l'exercice	9 944 839 $	1 166 234 $

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

État du déficit
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Solde au début de l'exercice	5 383 883 $	4 217 649 $
Perte nette pour l'exercice	9 944 839	1 166 234
Solde à la fin de l'exercice	15 328 722 $	5 383 883 $

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

État de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Fonds en provenance (utilisés à) des :		
Activités de financement		
Augmentation des emprunts auprès du Canada pour le fonds de roulement	12 500 000 $	5 000 000 $
Remboursement des emprunts auprès du Canada à des fins d'immobilisations	(350 000)	(150 000)
	12 150 000	4 850 000
Activités d'exploitation		
Perte nette pour l'exercice	(9 944 839)	(1 166 234)
Rajustements pour des éléments autres que l'encaisse		
Provision pour les créances irrécouvrables	4 600 000	907 989
Amortissement	373 023	313 067
Gain à la vente d'immobilisations	(133 385)	(8 312)
Indemnités de cessation d'emploi	40 239	45 454
	(5 064 962)	91 964
Augmentation des balances commerciales et des autres soldes	(696 591)	(10 381 619)
Augmentation de la provision pour les créances irrécouvrables	(2 652 985)	-
(Augmentation) diminution des stocks	(1 642 855)	6 711 422
	(10 057 393)	(3 578 233)
Activités d'investissement		
Diminution (augmentation) des prêts à recevoir à long terme	409 573	(1 041 022)
Augmentation de la provision pour les créances irrécouvrables	(1 947 015)	-
Achats d'immobilisations	(888 540)	(661 027)
Produits à l'aliénation d'immobilisations	332 929	-
Réalisation des débiteurs à long terme	-	64 611
	(2 093 053)	(1 637 438)
Utilisation nette des fonds	(446)	(365 671)
Encaisse au début de l'exercice	176 894	542 565
Encaisse à la fin de l'exercice	176 448 $	176 894 $

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

Notes afférentes aux états financiers
du 31 mars 1989

1. Pouvoirs, objectifs et exploitation de l'Office

L'Office canadien du poisson salé a été établi en 1970, en vertu de la Loi sur le poisson salé, pour améliorer les gains des producteurs primaires de morue préparée. L'Office est une société d'État mandataire du Canada sans capital-actions nommée à la Partie I de l'Annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques, et son exploitation doit être financièrement autonome. L'Office dépend du gouvernement du Canada pour ce qui est du fonds de roulement et des emprunts à des fins d'immobilisations. Il n'est pas assujetti à l'Impôt sur le revenu.

L'Office possède le droit exclusif d'acheter, de vendre et de commercialiser la morue préparée et ses sous-produits dans la province de Terre-Neuve et sur la basse Côte nord du Québec, et il doit acheter toute la morue préparée d'un niveau de qualité acceptable offert pour la vente dans ces endroits. Le poisson est acheté à des pêcheurs, traité dans ses propres installations ou par des mandataires et mis ultérieurement sur le marché par l'Office, en premier lieu à des pays étrangers.

Produits du poisson congelé

L'Office commercialise des produits du poisson congelé en vertu des dispositions de contrats passés avec un certain nombre de sociétés. En vertu de ces ententes, l'Office peut verser des avances en se fondant sur la valeur marchande prévue pour le producteur. Le solde de la valeur marchande que reçoit la société productrice est fonction du prix de vente final et de tous les frais qui s'y rattachent. L'Office s'occupe également du rôle visant la commercialisation des produits du poisson congelé (commerce de poissons) au nom de sociétés autonomes de production. Pour la prestation de ces services, l'Office récupère ses coûts directs, certains frais généraux et impute de l'intérêt sur les avances.

Dans le but de se prémunir contre toute réclamation provenant d'une tierce partie à l'endroit du producteur, l'Office acquiert le droit de propriété du produit lorsque celui-ci quitte l'usine de production. Ces opérations sont enregistrées en tant que ventes et coût des biens vendus à l'état des résultats. L'entente avec la société productrice répartit tout gain ou perte lors de la vente définitive du produit au producteur.

Le total des ventes de poisson congelé, pour lequel l'Office a participé à la commercialisation, se répartit comme il suit :

	1989	1988
Produits du poisson congelé	24 396 724 $	32 084 990 $
Commerce de produits du poisson congelé	591 774	305 812
	24 988 498 $	32 390 802 $

2. Conventions comptables importantes

Amortissement

L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire et se fonde sur une estimation de la durée d'utilisation des immobilisations, de la façon suivante :

Bâtiments	20 ans
Matériel	3 à 10 ans
Ameublement et accessoires	5 ans

Conversion des devises étrangères

Les éléments d'actif et de passif monétaires sont convertis aux taux du change en vigueur à la date du bilan. Les revenus et les dépenses sont convertis au taux du change régnant à la date de l'opération. Les gains et pertes qui résultent de la conversion des devises étrangères sont compris dans les résultats de l'exploitation.

Régime de pensions de retraite

Les employés de l'Office participent au Régime de pensions de retraite de la Fonction publique qu'administre le gouvernement du Canada. Les employés ainsi que l'Office doivent verser des cotisations à ce régime. Les cotisations versées à l'égard des services en cours sont portées aux dépenses de manière courante.

Indemnités de cessation d'emploi

Les employés ont droit à des indemnités précises lors de la cessation d'emploi, conformément aux contrats de travail et aux conditions d'emploi. Le passif quant à ces indemnités est inscrit dans les comptes au fur et à mesure que ces indemnités sont accumulées par les employés.

3. Stocks

	1989	1988
Poisson salé, au moindre du prix coûtant et de la valeur de réalisation nette	5 561 767 $	3 435 777 $
Emballages et fournitures, au prix coûtant	672 830	668 329
Sel, au prix coûtant	192 892	192 376
	6 427 489	4 296 482
Poisson congelé, au moindre du prix coûtant et de la valeur de réalisation nette	1 402 180	1 890 332
	7 829 669 $	6 186 814 $

4. Avances aux producteurs de poisson congelé

Ce compte comprend les avances de fonds de roulement aux producteurs de poisson congelé. L'Office possède une hypothèque sur l'usine et le matériel pour garantir une partie de ces avances.

5. Prêts à recevoir à long terme

Ce compte comporte en premier lieu des prêts aux producteurs de poisson pour l'acquisition et la remise à neuf de bateaux de pêche et acquérir du matériel de production. En vertu des diverses ententes et dispositions, l'Office et certains de ses mandataires se sont vus assurer une source d'approvisionnement en morue de taille plus grande au moins pour les prochains cinq ans (voir la note 8 (i)). Les modalités de remboursement exigent le versement de l'intérêt à des échéances qui s'échelonnent du taux de la Banque du Canada plus 1 % au taux priviégié de la Banque royale du Canada plus 1 %. Les prêts sont garantis par des hypothèques sur les vaisseaux et les autres éléments d'actif (voir la note 9).

6. Immobilisations

	1989			1988
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrain	77 274 $	- $	77 274 $	117 274 $
Bâtiments	1 318 010	591 482	726 528	692 770
Matériel	2 936 520	1 862 145	1 074 375	749 243
Ameublement et accessoires	298 599	206 606	91 993	94 910
	4 630 403 $	2 660 233 $	1 970 170 $	1 654 197 $

7. Emprunts auprès du Canada

Les emprunts pour le fonds de roulement portent intérêt (selon les taux courants établis par la Banque du Canada) et ils sont remboursables dans un délai d'un an.

Le solde non réglé des emprunts à des fins d'immobilisations a été acquitté au cours de l'exercice.

Le total des emprunts non réglés auprès du Canada et des banques ne doit pas dépasser 50 millions de dollars.

8. Engagements et éventualités

(i) Garanties de prêts

L'Office a garanti les prêts bancaires d'un producteur de poisson pour la somme de 4 534 000 $ au 31 mars 1989 (3 720 000 $ au 31 mars 1988). Les prêts furent utilisés pour financer la construction et la remise à neuf de vaisseaux de pêche.

Les garanties de prêts sont nanties d'hypothèques sur les vaisseaux qui sont la propriété ou sous le contrôle du producteur de poisson et de ses sociétés affiliées (voir la note 9).

(ii) Contrat de location-exploitation

Au cours de l'exercice, l'Office à opéré une installation de services aux pêcheurs à Punchbowl (Labrador) au nom du ministère des Pêches et Océans pour une somme annuelle symbolique. C'est là la seconde année d'opération en vertu des modalités d'un contrat quinquennal.

En vertu des modalités du contrat, l'Office doit fournir et entretenir un poste d'achat et de traitement du poisson ainsi que certaines installations à l'intention des pêcheurs au cours de la saison ordinaire de la pêche.

(iii) Poursuite juridique

L'Office, d'autres segments de l'industrie canadienne du poisson salé et certains importateurs porto-ricains sont nommés dans un procès anti-monopole. Après le 31 mars 1989 un règlement aléatoire fut convenu à l'endroit de cette action en justice. Tous les frais découlant de ce règlement seront comptabilisés dans les états financiers 1989-1990.

9. Provision pour les créances irrécouvrables

(i) 1988-1989

L'Office a des sommes à recevoir, des avances et des prêts non réglés en provenance de producteurs, d'agents et de clients. La Direction n'a pas la certitude de percevoir en entier ces soldes vu la conjoncture à la baisse de l'industrie de la pêche au Canada atlantique. La valeur nette de réalisation des titres collatéraux sous-jacents détenus par l'Office peut avoir diminuée depuis l'enregistrement. C'est pourquoi une provision de 4,6 millions de dollars a été établie.

(ii) 1987-1988

Une provision supplémentaire à l'égard d'un débiteur, non réglé depuis 1984, a été établie afin de comptabiliser l'incertitude quant à la perception du plein solde à recevoir.

10. Liens économiques

L'Office a transigé de façon importante avec un groupe de sociétés ayant un propriétaire en commun. Au cours de l'exercice, 46 % des ventes de poisson salé aux taux du commerce furent effectuées à des membres de ce groupe de sociétés. En outre, 44 % des opérations de poisson congelé furent transigées au nom des membres de ce groupe de sociétés.

Au 31 mars 1989, l'Office avait des prêts, avances et sommes à recevoir s'élevant au total à 8,8 millions de dollars en provenance de ce groupe de sociétés et il a garanti les prêts bancaires de 4 534 000 $ de l'une de ces sociétés.

À la suite du 31 mars 1989, conformément aux obligations à contrat, l'Office continue de consentir des prêts et avances à ce groupe de sociétés. Au 31 octobre 1989 l'Office avait des prêts, avances et sommes à recevoir au total de 8,6 millions de dollars en provenance de ce groupe de sociétés et il a garanti des prêts bancaires de 4 534 000 $ de l'une de ces sociétés (voir la note 9).

11. Opérations entre apparentés

L'Office a vendu environ 3 800 000 $ (1988 - 2 700 000 $) de produits du poisson salé à l'Agence canadienne de développement international. Ces opérations furent effectuées dans le cours normal des affaires et à des taux commerciaux ordinaires.

12. Rémunération à des agents de vente étrangers

Au cours de l'exercice, la somme de 60 673 $ (1988 - 133 711 $) a été versée à quatorze agents de vente étrangers avec lesquels l'Office a des ententes de commissions d'agence. Afin de respecter le caractère confidentiel de certaines affaires, l'Office ne publie pas les noms de ses agents de vente étrangers.

13. Événements postérieurs

À la suite du 31 mars 1989, un vaisseau de pêche qui tenait lieu de garantie à l'endroit d'une partie d'un prêt consenti à une société poissonnière s'est abîmé en mer. La Direction est d'avis que les versements d'assurance suffiront au remboursement des sommes non réglées à l'égard de ce vaisseau.